

572
1979

ISSN 0142-5005
ଓମ୍ବାରିକା
ମୁଦ୍ରଣକାରୀ



1979 ମୁଦ୍ରଣକାଲିନ N 11

ମୁଦ୍ରଣ



სსრ კავშირის უაღლესი საჭოს პრეზიდიუმის

ბრძანება ულცხა

საქართველოს ახალგაზრდობის ლენინური კომუნისტური პარტიის ლენინის ორდენით დაჯილდოების შესახებ

სოციალისტურ და კომუნისტურ მშევრებლობაზი პატიური მონაზო-ლობისათვის, ახალგაზრდობის აღზრდის მიზნით ნაყოფიერი მუშაობისათვის დაჯილდოების საქართველოს სახალხო და სამსახუროების ლენინი კომუნისტი კავშირი ლენინის ორდენით.

სსრ კავშირის უაღლესი საბაოს პრეზიდიუმის
თავმჯდომარი ლ. ბრეჟევი.

სსრ კავშირის უაღლესი საბაოს პრეზიდიუმის
მდივანი გ. გიორგაძე.

მოსკოვი, 460840.
1979 წლის 22 იანვარი.

ლენინული კომუნიზმი

აღით მისცემა

კომერციი! შევარდნოთა სანავარეო,
განთოადი. მოლაჟები ვარებისფერად,
მშის ბალნარი სავარეო და სამაისო,
სიხარული, სიყვარული და სიმღრა!

კომერციი! მარად მნენ და ახალგაზრდა,
ბრძოლით განვერეთ გზა მიზნისებრ დასახული,
კიდევ უფრო გადამაზრა, გასხვოსნება,
გაიფურჩენა ჩვენი ქვეყნის გაზაფხული!

აგებს ქარხებს, ლუმერებში აწრთობს ფორადს,
დასტრიალებს ახად სახლებს თუ ზარაჩოს,
ცაში გაქის, უზარია მზისკენ სრბორაც,
საბლობრზე დგას, რომ მშევრებას უარავალ!
ებრძებს გვაღებას და უდაბნოც მისგან იხსნა,
გასტეს კამინს, — აქოს ბალნარი დადარებს,
და ორენებს, ბრძანისა და შრომის ზრშნად,
ამაყ მკერზე ვარსკვდავებად დაატარებს!

МУЖЕЛЬСКИЙ МАСЛОВЫЙ

Леонидові сім'ї діяли тут з давніх-давніх часів. Із підземних складів вони вивозили молочні продукти у всі куточки Білорусі та за кордон. Але вони не тільки виробляли молочні продукти, але і виробляли хліб, випечений на деревному вогні, які вони також вивозили усюди. Але вони не тільки виробляли хліб, випечений на деревному вогні, які вони також вивозили усюди.

Да, а ю, „Діліні“ асида та сім'ї діяли тут з давніх-давніх часів. Із підземних складів вони вивозили молочні продукти у всі куточки Білорусі та за кордон. Але вони не тільки виробляли молочні продукти, але і випечений на деревному вогні хліб, який вони також вивозили усюди. Але вони не тільки виробляли хліб, випечений на деревному вогні, який вони також вивозили усюди.

Леонід, кримська сім'я, вони вивозили молочні продукти у всі куточки Білорусі та за кордон. Але вони не тільки виробляли молочні продукти, але і випечений на деревному вогні хліб, який вони також вивозили усюди. Але вони не тільки виробляли хліб, випечений на деревному вогні, який вони також вивозили усюди.

Да, а ю, кримська сім'я, вони вивозили молочні продукти у всі куточки Білорусі та за кордон. Але вони не тільки виробляли молочні продукти, але і випечений на деревному вогні хліб, який вони також вивозили усюди.

Леонід, кримська сім'я, вони вивозили молочні продукти у всі куточки Білорусі та за кордон. Але вони не тільки виробляли молочні продукти, але і випечений на деревному вогні хліб, який вони також вивозили усюди.

Леонід, кримська сім'я, вони вивозили молочні продукти у всі куточки Білорусі та за кордон. Але вони не тільки виробляли молочні продукти, але і випечений на деревному вогні хліб, який вони також вивозили усюди.

მესტა

ისინი იბრძოდნენ ხაბჭოთა ხელისუფლებისათვის

ვლაძიგა ასლაგაზიშვილი

იუდენის ჯარები წითელ პიტერს უტევ-
ლნენ. თეორი განერალი გაცოვებული იყო.
მთელ ფრონტზე ვერა და ვორ წარიგა წინ.
წითლები სასტიკ წინააღმდეგობას უწევდნენ.

მემიზენ ზარბაზნის სასხლეტს ჩაჰტერენო-
და და მაღლობილან შუბლშეკრული გასცე-
როდ თეთრების პოზიციას. იყი მზად იყო
ბრძოლისათვის. მეზარბაზნე ჯარისკაცებილან
მარტო თვითონ გადარჩა ცოცხალი. ის
ოხერი, — თეთრების სნაიპერი შორიდან არ
უსვენებს: ტყვია ხან ყურისძირში გაუწივ-
ლებს, ხან — თავსზემოო ბუზნკალივით გადა-
უზუზუნებს.

ჯანდაბას მისი თავი! ნეტავი პეტა ცოც-
ხალი ჰყოლოდა, კურების მოსატანად წავი-
და და ორი დაბრუნებულა, მტრის ტყვია
აღბათ იმასაც მისწვდა.

მემიზენს თვალები ცრუმლით ევსება
ოქტომბერში სმილნი რომ აიღეს, მოი-
ერიშეთ შორის ის და პეტაც იყვნენ. პე-
ტროგრადში ერთად იზეიმეს საბჭოთა ხე-
ლისუფლების გამოცადება. ტრიბუნაზე შემ-
დგარ ღნენის მოუშინეს და ქუდების ცაში
სრულ მიესალმნენ რევოლუციის ღირ
ბელადს.

მემიზენს თრად თრი ცალი კურვი
დარჩა.

თეთრების კავალერია კი უკვე იერიშე
გადამოვიდა. ის კარგად ხედავს მზის სხივებზე
აელვარებულ ხმლებს და გაწაფულ ცხენებს.

— ცერტენო! — გასმა სადღაც სანგრებში
და აეკარენენ წითლების ტყვიამფრქვევები.
ატკაცუნდნენ ზაშუანები.

კურვი მტრის რიგებში აფეთქდა. ცხენე-

ბი ყალყზე შედგნენ და რამდენიმე მხედარი
ჩიწაზე გაგორდა.

მემიზენმ მეორე კურვიც შეაგება იერიშ-
ზე გადმოსული და დაღუმდა ზარბაზნი,
ისინი კ მოღიან და მოღიან.

— კურვი, კურვი! — ღრალებს მემიზენ
და ჯავრისაგან ლამის დახმრჩს, თვალებს
გიურივით აცეცებს.

— აპა, კურვი, ძია! — მოესმა მემიზენს.

მოიხედა, გვერდით პატარა, ცხრა-ათი
წლის ბიჭი იღდა, ბუდიონული ქუდილან შა-
ვი, ხუჭუჭა ქოჩორი გამოსჩეჩოდა, კურვს
აწვდიდა.

— საიდან გაჩნდა ეს ბიჭი? — გაიფიქრა
მემიზენმ და ყამაწვილს კურვი გამოსტაცა.
ბიჭი საღლაც გაქრა.

მესამე კურვიც მოხედა მისანში.

იუდენის კავალერისტები ყირა-ყირა
გადადან.

კამაყიუილი მემიზენ უკან იხედება. ბიჭი
მახლობელ ორმოდან ამოძვრა და თან კურ-
ვი მოიტანა.

— ყოჩად, ბიჭო!

წითლების გრიგალისებურმა ცეცხლმა
მტრის კავალერი შეაჩრა.

— ვაშა! — მოისმის სანგრებში. ცეტრო-
გრადის დამცველები კონტრიორიშე გადა-
დიან. თეთრები გარბიან.

მემიზენმ ერთხელაც დააქუს ზარბაზნი,
მერე თავიდან კოკარდიანი ქუდი მოიხადა,
იმითვე მოიშმინდა გაოფლილი სახე და კურ-
ვის ცარიელ ყუთზე ჩამოჯდა.

— ძია, შენ არ მიღიარ, იერიშე?

— რით, ზარბაზნით? — გაიცინა მემიზენმ.

— ისინიც ეყოფიან. შენ ეგ მითხარი, საიდან
გაჩნდი აქ, ციდან ჩამოფრინდი თუ მიწიდან
ამოძვერი?

ბიჭმა სანგრებისკენ გაიშვირა ხელი:

— იქვდან მოვედი. ზარბაზნის ხმა გავი-
გონე და მინდოდა მენახა, როგორ ისროდ-
ნენ.

— იქ რანაირადღა გაჩნდი?

— მამა პეტროგრადის მუშათა კლუბში
მუშაობს, არტისტია და გამოვყევი.

ძებისხედ ვეო გაიგო.

— ამ, ამტილეონსტიო?

— არა, —გაელიძა ბიჭუს, — მაგრა არტისტია,
მსახიობია, არ გარებია? დედაც მსახიობია.
ჯარისკაცებისთვის კონცერტი უნდა გავ-
მართოთ.

— შენია? — ვერ. დამალა გაოცეპა მემი-
წევებ.

— დიახ, შეც, ლექსიგნის წავიკითხავ, ბურ-
უას გავაჯავრებ.

— თავის გარე კულტურულ დავიზუალუ, ხალათურებულ რემებს ამონიკურნავ, რომ ღიან
ქინილებს, პირში სტაფილოს გაირკობ. —
ბიჭა მუცელი წინ გმორგლო, სახე დამანქა
და გაიძირ-გამოიძირა.

— კაი სანახავი იქნები,—ახარხარდა მემი-
ზე, ის თვალს არ აცილებდა პატარა არ-
ტისტს.

— სადაური ხარ?

— ქართველი ვარ, მესხეთიდან!

— მესხეთიდან?

— საქართველოს სამხრეთით მდებარეობს, მამამ თქვა, იუდენის რომ გვანადგურებთ, საქართველოში წაგიყვანა.

— ბარემ შენი სახელიც მითხარი!

— კოტე მქონა!

— ყოჩაღი ბიჭი ყოფილხარ, კოტე, უში-
შარი, ახლა მამასთან გაიქცი, აქ ბრძოლა
და ვინ იცის, რა მოხვდს.

396?

— მე აქ დავრჩები, ზარბაზანს თავს ვერ
თავაჩიობა!

— ვაშაა! — უკვე შორიდან მოისმის იერ-

ଓ'ଶ୍ରୀ ପାତାଳକାନ୍ଦିର ମହାଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ

၁၂၃၈ အနေဖြင့် မရှိခဲ့သူများ ၁၂၃၉ အနေဖြင့် မရှိခဲ့သူများ

ଏହି ଶାଳାମିଳ୍ସ କେଉଁରିଣୁଗ୍ରାଦିଲାଙ୍କ ମିଳୁସ୍ଵର୍ଣ୍ଣମା
ମ୍ବାନୋବ୍ରେଶ୍ବରୀ ମାର୍ଗରୂପା ଲାଇଙ୍କ କ୍ରମିକ୍ୟୁରତ୍ତି ଗା-
ମାର୍ଗର୍ତ୍ତେସ. କାର୍ତ୍ତାରୀ ଏକର୍ତ୍ତିତିମ୍ବା ଲ୍ରେଗିନଲ୍ୟୁପିର୍କି
ଲ୍ଯେକ୍ସବ୍ରେଶ୍ବର ଟିକ୍କେ ଲା ଦ୍ୱାରାର୍ଥ୍ୟାବାସ୍ୟ ଗାମିଜ୍ଜିବ୍ରାନ୍ତା.
ଦେଖିବାକୁ ଲାଇଙ୍କାଙ୍କ ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣକୁ ରୂପୀତା.

იუდენიჩის ჯარები განადგურდა, მაგრამ ჰეტროგრადში საბჭოთა ხელისუფლების ბევრი დაუძინებელი მტკრი იმაღლებოდა, ისინი სიკედლით ეწყექრებოდნენ მუშებს, ჯარისკაცებს, კომუნისტებსა და კომკავშირებებს. მუშარის წერილი კოტე მღებრიშვილმაც მიიღო.

— ვერ შემაშინებთ, — თქვა კოტემ და

ଜ୍ଞାନପରିକୃତ ଏ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘଣ କିମ୍ବା ଉପରେ ନାହିଁ
ଅଛି, ମଧ୍ୟନେବାର୍ଯ୍ୟ ଥାଇଗିବା ର୍ଯ୍ୟାମଲୁପାରୁଣୀ
ଲ୍ଯାଙ୍କ୍ସବ୍ରାଦି.

ტრამვაი მიჰექტის. მგზავრები მძიმე-მძიმედ გაიკრიფენ ვაგონიდან. მარტო ის ორი უცნობი და კოტე დარჩენენ.

ମାଲ୍ଯ କୁର୍ତ୍ତେ ଗାହିର୍ଣ୍ଣଦାତ ନୀର୍ଜେବା. ଦିକ୍ଷା
ଅଫା, କାର୍ତ୍ତିକ ମିଶିଦା, ନିମିସ ନାପ୍ରଳାଦ, ରନ୍ଧି
ତ୍ରାମଙ୍ଗିଥ ନିକ୍ଷେତ୍ରରେ ମନ୍ଦିରାଳୋ, ଉପରେ ଉମା-
ଶ୍ରୀଶ, କୁର୍ତ୍ତେ ଗାହିର୍ଣ୍ଣଦା ଶ୍ଵାଙ୍କ ଦରିଖା, ଶ୍ଵାଙ୍କିଳୀ
ଦ୍ୱାଖୁ, ଶ୍ଵର୍ଦ୍ଧ ଓ ଆରିଦିନା ଗାୟତ୍ରୀକାଳିତମା, ସାରାହା
ନିର୍ତ୍ତ୍ୟା ଦିନରେ ଏହାର୍ଗଢ଼ିଲମା ବ୍ୟେଳିମା ହୁଅଥିଲା,
ମନ୍ଦିର ପିଲାଦାତ ଦୁଇମାତ୍ର ପାଦିଲାଗିଲା ଏହିକାଳି
କାର୍ତ୍ତିକାର୍ତ୍ତିକା ଦିନରେ ପାଦିଲାଗିଲା ଏହିକାଳି

შეორებ დღეს მთელი პეტროგრადი დასტურიოდა პატარა რევოლუციონერებს. კოტე დღებრივში მარსის მინიჭონზე საბჭოთა ელიტისუფლებისათვის თავდადებულოთ სამშოასაფლომზე დაკრძალეს. გამოსათხოვრად მოსულ, ქუდომხდილ ჯარისკაცთა შორის თვალიცრებმოიანი შემინწერც იყო, მას მინცვრის ყვავილების დიდი თაგული მოეტანა.

დუგა სანიკიძე

ოქტომბრების საზეიმო სიმღერა

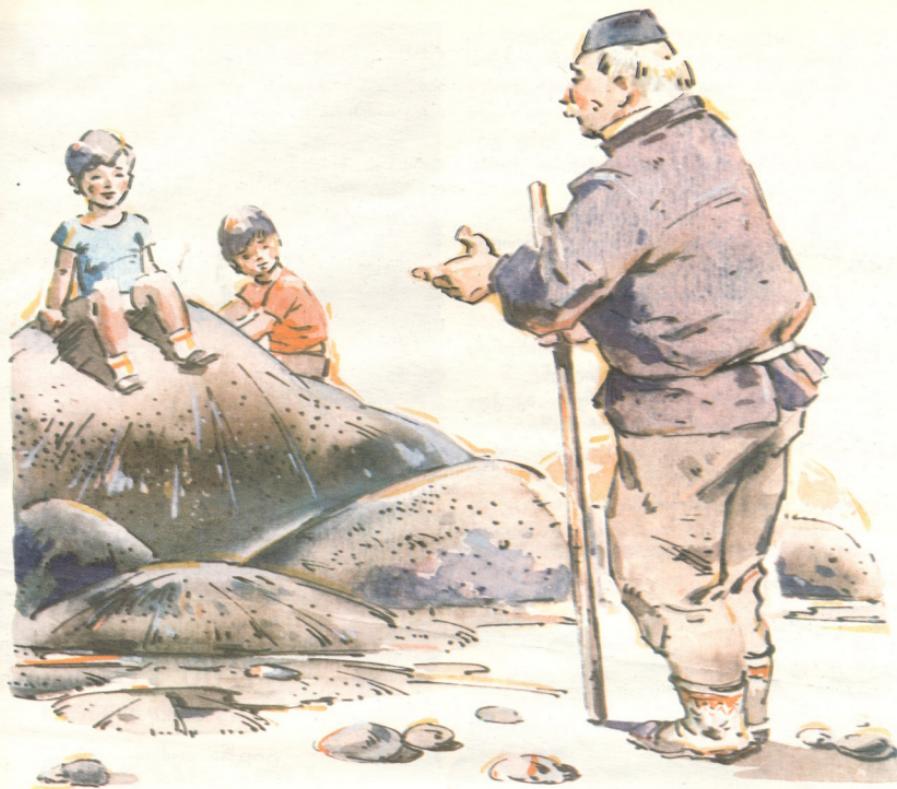
ოქტომბრის სხივი გვიცინის,
მოჯქრის ოქტომბრის ქარი.
პირებ ვაჩრები გვაყრია
და მზის სხივების ჯარი.
მოგვაქს, ღრიაშების ტყე
მოგვაქს,
ედავს ყაყაჩის ფერი,
ჰატარი აქტომბრებები
დიდ ოქტომბერზე ვმღერით.
მოგვაქს გამთბარი გულები,
ზრუნვით, აღერსით სავსე,
ვისწიავლით მხოლოდ სუთებზე,
მამულს სჭირება ასე.

ილია აროსია

ნოემბრის განთიაღი

ფიქრების და მოღოვნის
წუთი მეტაცა წელიწადად,
მე ამ ღლებე სანეტარო,
საოცნებო ფიქრი მწვავდა.
ია-გარდად აიფურცდა
კიდვ ერთი ღამის სუნთქვა,
რა მეღისა, რა სიამე,
რა ოცნება ამისრულდა!
უკვე ჩაქრა რახანია
ნოემბრი გულის საბარევლი;
გაგვითონდა ნოემბერი,
საოცნებო, სანატრები.
აზმიანებს არებარებ,
სიმღერების ხმა—ღიაღი.
არც ყოფილა უფრო კარგი,
უფრო ღიღი განთიაღი!





ქ ვ ე ბ ა

ჭალვა ჭარაშიძე

ზურიკომ და ლეგანმა უბაში ქვიშის გროვას მიაგნეს. გაუხარდათ, ზედ ჭიდაობა გამართეს, გული რომ იჯერეს, ქვიშა ზოგი გზაზე გადაყარეს. ზოგიც—იქვე არხში ჩაუძახეს და წყალს გაატანეს.

ის იყო უნდა წასულიყვნენ, რომ ნიკა პაპა წამოადგათ თაგზე.

— აი, თქვე ონავრებო, ეს რა გიქნიათ, ძლიერს ამოვიტანე ალაზნიდან ურმით, როგორ დაუფანტიათ, მე თქვენ გიჩენებთ სეირს! — ნიკა

ნახატი თამაზ ხუციშვილისა

პაპამ იქვე დაგდებულ ჯოხს ხელი წამოაგლო, მაგრამ რას დაუწეოდა კისრისტენით გაქცეულ ბიჭებს.

შეც რომ გადაიხარა, ბიჭები ძია დათას მიაღნენ, სატვირთო ავტომანქანის მძღოლს, ძია დათა აიგაზე გაამოლგა და დაუბატიჟებელ სტუმრებს ალმაცერად გაღმოხედა.

— ალაზანზე წაგვიყვანე,—სთხოვა ლეგანმა.

— თქვენთვისა მცხელა სწორედ! — უგულოდ უპასუხა ძია დათამ.

— ქვიშა გეჭირდება. — აუხსნა ზურიკომ.
— რა ქვიშა. რის ქვიშა! — გაბრაზდა ძია
დათა.

ბიჭებმა ერთმანეთს გადახდეს. მერე გუ-
ლახდილად უთხრეს რატომ სჭირდებოდა ქვიშა.
ძია დათა ჩაიტერდა:

— მერე, ვინ დაგიტვირთავთ მანქანას?

— ჩენ დატვირთავთ! — თავი გამოიდეს
ბიჭებმა.

— ვნახოთ, ვრთი, რისი მარიფათი გაქვთ! —
თქვა ძია დათაბ.

მაშინვე სამიერნი აგტომობილში ჩასხდნენ,
მანქანის კარი მიიღაუნეს და წავიდნენ.

ძია დათამ ალაზნის პირას მანქანა აკოკო-
ლავებულ ქვიშას მიაყენა, ოვითონ მიშორებით
დადგა და ნიჩბინა ბიჭებს დამცინავად გადა-
ხდა.

ზურიკომ და ლევანზა ნიჩბები მოიმარჯვეს,

ზაგრამ ვაი ამ მომარჯვებას: ცოდვილობენ, ნიჩ-
ბით ქვიშას იღებენ და, რასაც იღებენ, გიღრ
ძარაზე აპყრიან, თაგზე უყრებათ.

— მოიცათ, მოიცათ, შეიღოსა, — თქვა ბო-
ლოს ძია დათამ, — თევენ რომ გიყუროთ, მაგ
მანქანის ავსებას ვერ ვეღირსები. ახლა გაიქე-
ცით და ალაზნულ გაგრილლით, იცოდეთ, წყალ-
ში ღრმად არ შეხვიდეთ.

ძია დათამ დინჯად აიღო ნიჩაბი და შეუდ-
გა საქმეს, ბარაქანად ავსებდა ნიჩბის პირს
ქვიშით, გასურდა. ღრმლდლიო ცალი თვალით
წყალში მოჟყუმბლავე ბიჭებისკენაც იყურებო-
და, მე კი გავაფრთხოელე, მაგრამ რა ვიცი, მა-
გათი რა დაიკვერდა, ემანდ, რომელიმე წყალში
ღრმად არ შეეიღესთ.

მეორე ღღეს სახტად დარჩენილი ნიკა პაპა
თავის სახლთან დაყრილ ერთ მანქანა ქვიშის
გროვას გაკვირვებით დაჭყურებდა.

თემო, მზია, მზე და ნება

გივი ჭიჭიაძე

ციცქანა თემომ

სე დასატა

და სის ჭემოთ

მზე დასატა.

უძროთსი და

მეგზეშვია:

— ჩილნც დაგისხატე,

მე და ნატა. —

ადგა თემო

და იმ ნასატს

ორი გოგოც

მიუმატა.

ასლა ქრთად იცონიან:

თემო, მზია, მზე და ნატა.





მაყვალა მრევლიშვილი

მაყვალა მრევლიშვილის სახელი თბილი და საყვარელია ყველა ბავშვისათვის. მის ღექვებს ხომ თვალისძახახამხამებაში სწავლობენ სურ ახალ-ენაზემულები. აბა, გის გაუჭირება ამ მძივი იფიციური ასხლები, მაგრამ ახალთან ერთად არავინ არ იყიდებს ძველაც. ქაღალდი მაყვალას ყველა ღექვი—ძველი—ძველიცა და ახალიც ერთნაირად მახობელი, ერთნაირი სურის მაღამას ბავშვების-თვისაც და მათი მშობლებისთვისაც.

მაყვალა მრევლიშვილის ღექვებში დაწერილი სიმღერებსაც, რომელიც კომპოზიტორმა მერი დავითაშვილმა შექმნა, დეილი იავნანასთან ერთად ითვიტებნ პარაჩები.

ჭურაჭურა,
წეალი მალე,
თავი ჟებე
დავიბანე!

ან კიდევ: „საწყალი კურდლეირი“, „ძირი ნებისა“, „მარაჟებლობანა“, „ვარჯიში“ და მრავალი სხვა.

მაყვალა მრევლიშვილის პირვერმა საბაზშვილექვებმა ღირი ხნის წინ აიღებს ფეხი საყაჩურილო უურნალ-გაბეთების ფურცელებში. მას შემღებ გულისფერობებასვით შეუწყვეტად ისმის სურ ახალ-ახალი, ერთმანეთზე უკეთეს, სიხარულის მომტანი, მშის სხივით გამობარი მისი სტრიქონები. მაგრამ ახალთან ერთად არავინ არ იყიდებს ძველაც. ქაღალდი მაყვალას ყველა ღექვი—ძველიცა და ახალიც ერთნაირად მახობელი, ერთნაირი სურის მაღამას ბავშვების-თვისაც და მათი მშობლებისთვისაც.

მაყვალა მრევლიშვილი ათეული წელების მანძილზე უურნალ „რიღას“ მთავარი ერეაქტორის მოადგიდე გახდება. იგი მხატვარ შედეა ცხადა-ძესთან ერთად მონემომებით, ღირი გემოვნებით ქმნიდა საყაჩურილო უურნალს. ქაღალდი მაყვალა მუდამ ახდის ძიებაში იყო და ეიცნ კი მის გარშემო ვრჩიალებრით, გწავლობრით მაყვალასურ ხასიათის სიმტკიცეს, საჭირისამი თავადებას, საკუთარი თვისისამი მომთხოვნელობას და ადამიანის ღირ სიყვარულს.

წერს მაყვალა მრევლიშვილის დაბარებიდან 70 წელი შესრულდა. მის ენერგიას, მის ხასიათს, მისი ღექვების სიხასხასეს ასეთი ასაკი ოდნავადაც არ ეტყობა.

გუსურებები ჩვენს საყვარელ პოეტს, რუსთაველის პრემიის ღაუერატს, ჩვენი შეიღების ღიდ მოამაგებ — მაყვალა მრევლიშვილის დიხხანს სიცოცხლეს და ჯამრითებობა! კვლავ მარავი ახალი ღექვით, ახალი წიგნებით გაეხარებინოს ჩვენი ნორჩების გული.

ღვილა ერავა



ჩვენი ცარიელი ავტომატური

რევაზ ინანიშვილი

ჩვენი ძველი სახლი ივრის ხეობას გადაპურდა.

წინ პატარა ბალი გვაქვს, ხეილნარი, მერე ფერდობას, ფერდობას ძირში წისძვილის არხი გადის, არხის იქით კალის ვენახებია, მერე—თვითონ კალა, მერე—რიყე და რიყეში — ცისფერი ყავიფიც წალებული იორი.

ფერდობში ახლა კომშები, ქლივები, აღუბლები და პატარა კალები დაბას, აღრე კი, ჩემს ბავშვობაში, თელები, მუხები, ხეშვები, და ბეგერი წნორები იდგა. წნორები არხის ნაპირის იყო გაუმოლიებული, იმათი ტრტები მეორე ნაპირზე გადადიოდა. არხი დიდი იყო, წმინდა წულით გალიცელიებული, წყალი ტანად კაცს საცვლის უბეგდე სწვდებოდა. ზაფხულობით, ცხელ დღეებში, ბანაობდნენ არამარტო ბავშვები, დიდებიც — კაცებიც და ქალებიც. ქალები საღამო ხანჭე შებიძებულში, თანაც ტანაც ცმლიანები, ხმაურით — წულის დგაფუნით და შეკიფლებებით. ბანაობის შემდეგ შემცოდებივით სახემორიდებულნ გარბოდნენ თვე-

ნაბარი ვაჟა გელაშვილისა

თავიანთი სახლებისაჟენ. წნორების ფესვებში ცხოვობდნენ წულის ვიზთავები, ზავად მოლვლივენ, ბრკვებილა დაცეცებულოვალებიანები. რამდენჯერმე მინახავს წავც — დიდი თეთრი თევზით პირზი. ახლაც სიამოვნების ურუანტელი შგვრის არხის დაჩრდილული ნაპირებისა და ფეხისულებზე სილიანი ფსკერის შეხების გახსენება.

შემოღომაზე, უკითელ ოქტომბერზი, ამოიტანდა ბებია ვეძროებით არხის წყალს და მეტყოდა, — უკვე ფოთოლი მოდის, თევზი ზღვისკენ დაიძრა, ამაღამ კოკოზა ჩაუგეო. მე — პატარა, გამხდარ, დიდთავა ბიჭს — სინარულის ჩინქოლი შემიღებოდა. მზის ჩასვლისა დერუფნის ბუსარში დანთებულ ცეცხლზე გაეხუხავდი ნალის ოდენ, ხმელ პურს. ჩავიტანდი კოკოზას აზთამა, ჩაგრწყობილი შიგ, სმძმებისათვეს, ქვებს, დაცუგმანაგდი ბალახის ბლუზით ბოლოს, გავუხლართავდი წნელსაც, გახუხულ პურს კოკოზის საძრომში ხელშეკრული ჩამოვკიდებდი ჩანგალივით დაკიდებულ მავთულზე, კარგად

ହୀବିଦ୍ୟାରେ ମଧ୍ୟେ, ଏହିତେ ପ୍ରାଚୀନତାରେ,— ଲଭିତାରେ ତଥା
ଶୈଳେ!— ଜ୍ଞାନିକାଙ୍କା ଯୁଗରେ ଲଭିତାରେ ହିଂସାଶ୍ଵରରେ ଫୁଲରେଖି
ଯୁଦ୍ଧରେ ବନ୍ଦାନ, ଦାମିଲାନରେ ଦୁଲ୍ଲଭ ପ୍ରାଣଶିଖି ପାଇବା
ମହାରାଜାଙ୍କ ନାମ ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରାଣ ଶିଖି ଏହି ପ୍ରାଣ
ଲଭିତ ଶିଖାବାମନୀ ଯୁଦ୍ଧରେ ବନ୍ଦାନ.

საან ავდგებოდი, კრთხელაც ვიტყოდი, —
ღმერთო და ბელო! — გაღმოვიდოდი ცოტა უკან,
ამინვეფარებოდი ბუქებს და ვიყავი იქ სლლ-
განაბული შებინდებამდე, — კოკზას ვკარაულო-
ბდი, ვინჩეს რომ არ ამოელო, — შებინდებოდა
და პატარა, ბავშვურ შიშვე გამარჯვებული,
ალმართზე ამოქანანებული ამოვიდოდი შინ.

ლმერთო, თან ჩა საამიურ იყო ის შიშიც!

მოდიონდ, მოლიულივებდა ერთი შეხედვით
მოჩინილი, თვინიერი წყალი. ციმციმით მოპქონ-
და უკითელი ფოთლები და პატარ-პატარა ოთ-
რი ბურტები, მაგრამ იმ ბურტებიდან ფსკერამდე
წყალი საგას იყო იძუმალი მზარაობებით,—
ჩემეკნ შემოძრუნებული ჩერდებოდნენ მდუ-
მარი, დაკიტებული თევზები, ჩალის გრძელ-
ღრულის ქვეშონ ეწეოდნენ ჩრდილოებით და-
ძელებული რაღაც ტანჩილი აჩხებელი (ხინამ-
დვილებით—ხავები), ჭრაჟუნილდა, თითქოს პი-
რის გახსნას ლამზებდა მიწა, ბუჩქნარებში კი
ჩემსავთ გატვრენილები ისხდნენ თავგლეჯი-
ლები...

— ადექი, გათენდა, ამოილე ის შენი კოკო-
ჭავ.

მართლაც გათენებული იყო ხოლმე. წამოვ-
ხტებდოდ, ფათიფული ჩაიცეპამდი, ჩავირჩენდა
თხოვილითა და მცენრივი ცივი ჰერით გამოვ-
სებულ ცერძობს, ჩაიგიანებდი წნორის ფეხებ-
თან, კიდევ ერთხელ ვიტოზდი, — ღმერთო და
ძელო! — ხელებაკანა ლებული იგესნიდი წნელებს,
ამოვჭევდი, პირს ამოვჭერდი კოკზას, და თუ
ფართხალი და ჯგაფუნი შემომზესმებოდა, გაღმოვ-
ვარდებოდი უკან, გაღმოვიყოლებდი კოკზა-
საც — ხურაფად გამოვაცილებდი წუალს.

ულამაზესი სურათი ბაგშვითაოვის — ქვებზე
მოხტონავი ფრთხებგაშლილი თევზები!

არა მდონია, რომელიმე საჩდალს ვაშაცოს
პრძოლის მოგებით ისე, როგორც მე მეამაკუ-
ბოდა იმ ოთხი-ხუთი თევზის შინ მიტანა.

სუნთქვაშეკრულა, ბეგნიერებისგან სახე
გაბრტყინებული დაულიდამი ბებიას კოკოზა
წინ. ბებია ჩაიხდავდა ზიგ, რაღაც უბრალიდ
კეთილად გაერმობოდა, — ეს ლიმილი მერჩინვა
უკველგვარ შექებას, — ამინიუგანე და გამოწელეო,
— მეტკოდა და ოკითონ თავის საქმეს მი-
უბრუნდებოდა, მთლად ზავიდ შემისილი, კვამ-
ლიგიონ უხმაუროდ მოძრავი, ტრიალებდა ცეცხლ
თან, შედიოდა მარანში, გამოდიოდა, გამოქვენ-
და ან შექვენდა სხვადასხვა ჩილაცები, ტუ-
ჩების ცმაცუნას, ხმელი თოვების ერთმანეთზე
მიღებიონ და მერე გაწერვით პკურებდა ცი-
წყალს ცეცხლიდნ ის-ისა გადალიდგმულ
ხასრულ თესს, და მერცენებოდა, რომ ბები
გრძენეული ძალის ქალი იყო, კეთილი გრძენე-
ლი ძალია, — ის განაგებდა უკელაფერს (ჩვენ
ოჯახში კაცები აღარ იყვნენ), განაგებდა ცე-
ხლის პარახს, ხეგბინან ფოთლების ჩამოცვე-
ნას, ამინდის ცვალებადობას, ბალახების ამოს-
ავას...

ಗ್ರಹತಂಕ, ಹಾಲೊಸ ವೆನ್‌ಶಿ ಮಿಮಾಂಸಣಿ, ಇಲ್ಲಿ ನಿಂದ
ಮಿಂಡಿನ್‌ಡಾ, ಈ ಜ್ಯಾನ,—ಉಪ್ರೇಡ ಶ್ರೇಹರಿಂದಾ ಇಂ, ತಾತ
ಮಿಂ ಅಂತಿ ತ್ವಾರ್ಥಾ ದಾಂತಿ ಅಂತಿರ್ಧಾಂ. ರಾಂತಿಂಬಾ:

— ადექი, წადი აქედან! ჩას დაწოლილხაზ
ჭრო შეა ბროლი ტია!

ମିଶ୍ରବଲୋକୁଙ୍କ ଦା ଡାଙ୍ଗିନାଥ, ହିମ ମିଶ୍ରଗ୍ରେ
ତିତକ୍ଷମିଳ ନେବିରାଧ ଶ୍ରୀତରାଜା ପ୍ରସାଦ ରୁକ୍ଷମା ପାତ୍ର
ମା ମାଲା ବାଲାକ୍ଷେତ୍ରୀ କୁଣ୍ଡଳ...

ლექსი მუსიკან გაფავარიანისა

მუსიკა გივი ჩარბაშისა

ე ც ი ვ ე

აცივდა,
შემი აცივდა
და შემი წევთვის არ სცელდა
არც შერცხადას—
გადმეჭრატელას,
არც ოფოფეს—
თავსაყაჩოცელას.

მწედრუბლის მონა გამხდარა,—
ანათებს,
კედარც ანათებს...
საცაა მოვა ზამთარი,
მოვა და
მოცემლაოებს.

ვერდა: Andante. $d=89$

The musical score is handwritten on yellowed paper. It features four systems of music, each consisting of two staves: a treble staff for the voice and a bass staff for the piano. The tempo is indicated as Andante with a tempo marking of $d=89$. The key signature varies by system: the first system has one sharp (F#), while the others have no sharps or flats. Time signatures include 3/4, 2/4, and 3/4. The vocal part contains lyrics in Georgian, which are repeated in each system. The piano part provides harmonic support with various chords and bass notes. The handwriting is clear, though some notes and rests are represented by small dots or dashes. The overall appearance is that of a personal manuscript or a copy of a piece intended for performance.



ოთარ ველიძე

შუშის გივი

IV

მხრებს ურთებივით გაშლის
და არც დაუიქრდება,
შუშის ბიჭი ცაში
სწრაფიდ აფრინდება...
გაღუქროლებს ჭალებს,
მოებას, ტებას, ტევებს, მინდვრებს.
არ ჩანს გამეტირვალე,
არც არავინ მისდევება...
იცის შუშის ბიჭმა,
სცდება შუშის ბიჭი,
ჩას რამ მიანიჭა
ცაში ფრენის ნიჭი.
ურთოსნად როგორ იქცა,
როგორ შეიცვალა?..
ბალას ოცნებამ მისცა
ლალდ ფრენის ძალა.
შორს გაფრენა უნდა,
თონ სწალა მხხოს—
სამშობლოს ცა მუდაშ
მასთან ახლოს იყოს.
და, ჰა, ათინათის
ზღრაპრულ ელვარებით
აქათქათდნენ ქართლის

თეთრი მწვერვალებიც.
შუშის ბიჭი შაგ ზღვას
და მოებს როცა გასცდა,
დაეუფლა ჩალაც
უსიამო განცდა.
ბიჭს, თოთივით მარტოს,
ფიქრი დაობლებს,
თითქოს ველარაღოს
ვეღარ ნახავს მშობლებს.
მიკერი შუშის ბაგში
და შორს მოკრილე
მოჩანს დედის თვალში
ცრემლის ოქანენ.
— არა, სინანული
ჩას მიქვია, როცა
ფრენის სიყვარული,
შე დედმამზ მომცი!—
თევა და შესძლო ბალლზა
გაქარწყლება ფიქრის,
ახლა იგი მაღლა—
მოვარისაქნ მიკერის.
მაშინ მიხო კვეჩნად
გადაიქც ცაში:
— პირველი ვარ ქვეუნად
კოსმონავტი ბაგში!—
თავის ქება ურცხვად
როცა წამოსცდება,
შუშის ბიჭი უცბად

ძლიერ გაოცდება.
ვანც თავისთავა წელან
უწოდებდა პირველს,—
ცაში წაწყდება
ჩალაც უცხო ფრინველს...
ჯერ გედს შეადარა,
მერე—ფრთამალ არწივს,
მაგრამ არა, არა,
არც ეს არის, არც ის...

V

იმ უცნაურ ფრინველს,
მართლაც გასაცირკელს,
მოაქროლებს ცალკე
ცის კრილა ხარჯე,
ხან გულამა წვება,
ხან—მოცურავს პირქვე,
უცებ, საოცრება
ბაგშითან ჩნდება იქვე.
მის გარშემო უცლის,
კრთება გული ბიჭის,
კითხაც უცხო სული:
— ფრენ ხომ არ გიქირს?..
ძილში შემომესამა,
როგორ ტრაბახობდი,
მე მეგონა ჰეცას
თაგზე დამამხობდი.
ხა-ხა-ხა-ხა-ხა-ხა-ხა...

შწერები გუას თავში?
 შენ პირველი მუავხარ
 კოსმონავტი ბავშვი?
 არ ვარ, ხა-ხა-ხა-ხა,
 არწივი დ გედი,
 რომ არ გვრჩაბახა,
 ვერც კი მოგაგრძებდი.
 გეძებ აღმა-დაღმა,
 ცე შევაწრიალე,
 შირით იღარ ჩანხარ
 ასე გამშვირვალე.
 რად იკვენი აგრე?
 რაც აშენე, რად შლი?
 შენზე ბერად აღრე
 ვფრინაა, յარგო, ცაში.
 ვფრინაა ფრთბის გაშლით,
 როგორც კველა ბავშვი,
 ვით საკუთარ სახლში,
 არ შეირდება საშვი.
 არც საბუთი მინდა,
 არც რამეც ცნობა,
 შენგან მინდა წმინდა
 ძმური თანაგრძობა.—
 უცხო სული ბოლოს
 მიხოს კითხას დინჯად;
 — როდის, ანდა როგორ
 იქცე შუშის ბიქვად?

შევასე სიტცვა გეადრე,
 ლურჯ ლაჟვარდში ვცურავ
 შენზე ბევრად აღრე.—
 მიხო, როგორც მუნჯი,
 ისებნ ამდენ ლექაქს,
 ენის დაძრა უკინს,
 რა ქნას, ანდა რა თქვას?..
 უცხო ბიქვა ურჩი
 თვალს არიდებს კუშტად;
 თითქოს ფიცხელ ჩხუბში
 შეკუმშულა მუშტად.
 — ხმას რომ არ მცემ, ვერცვი
 ჩვენი ეზოს ძალლებს.
 ახლოს მოდი—მეოქი!—
 უცხო სული ბრძანებს,
 — რად შეგირავს შებლი?

ვინც ვარ, ახლოს მნახე!
 მიხოს უცებ შეკით
 გაეგადრა სახე.
 და მოეშვი გულზე
 უმიმები ლოლი.
 — რა სახწაულს ვუშერ...
 სულ არ მოველოდი!—
 ისე გაკვირვა,
 დააგინა ხახა,
 თითქოს ჩვენმა გმირმა
 ცაში ღმერთი ნახა...
 განეფანტა იქვა,



შეძლო სამაღაზვილი

ქეთინო

ქეთინომ უცნაური შეკითხვების მოცემა იცის:

— მამალს რატომ უყვარს ფიჩის კონებზე ასვლა და იქიდან ყივილი?

— ცხენი რატომ ხეიხვენებს?

— რა არის ავო?

— ძალიან რთულ შეკითხვებს იძლევი, შე კულრაჭავ, — ვეუპნები ქეთინოს.

— რა არის რთული?

დიდი ეშმაკი ვინმება ეს ჩვენი პატარა გოგო, რომ იცოდეთ, რამდენს გვაცინებს. როცა გოჭს—ჰყივილს, ქათამს—ქაქანს, ხბოს—ბლავილს, ძალს—ყეფას აჯაფრებს.

— ქეთინო, კაქლის ძირში წალდია, მომიტანე!

— ქეთინო, ცხენთან ახლო არ მიხვიდე, საშიშია!

— ქეთინო! — და, მთელ დღეს ისმის ეს სახელი ჩვენს ეზოში, მთელს ჩვენს უბანში.

ხშირად ვეკითხავ ლექსებს, მოთხრობებს, ვუყვები ზღაპრებს, ვაცნობ ქართულ ასევებს.

— სკოლაში რომ ვივლი, სულ ხუთებზე ვისწავლი, — მპირდება ქეთინო.

მე მეზობლის ბიჭს—ზვიადს ვეკითხები: — შენ რას იტყვი, შეასრულებს ქეთინო დააპარებს?

— შეასრულებს.

— შენ პირს შაქარი, შენს პირს შაქარი!

პატარა გოგო

ივანე ქართველიშვილი

პატარა გოგო წყაროზე
გარბოდა ცქრიალ-ცქრიალით,
პირიმზე ლურჯკაბიანი
მიაცილებდა შრიალით,
თვეზე ეხურა გვირგვინი,
ამკობდა ფოთლის ტრიალი,
დეკის ქამარი ემოსა,
შვენოდა კისკის-წქრიალი.
მიაცილებდა კიუხი
ვერცხლის ჩანჩქერის გრიალით.



ნაართ დარეჯან ვილაშვილისა

ინგა და ნაკია



აგარაჭწე, ეზოში,
ირმებ ნახა ნაბია,
მიმაღლუა ბუტიში,
თვალი მიუნაბია.
სელი სტაცა ირმაშ და
შიძით ჟენტი ეურდელი,
ას რა დღეში ჩაჯარდა —
გუდოვდელი და უურგოვდელი.
ირმა გოგია მიართვა
საჭარუნო, საჭილო:

ქარფა ტიტის ნამტეჭენი,
ქერხუიუნენ, ჟენტუნენ.
დამტებაბრენენ მაღაიან,
უკ ურთურთი მერ ნებენ,
მოწენილი არიან.
ახლაც ნაბი გზაუეა,
ირმა შელის წაბლიანი,
ნაბი ეტებს ირსას და
ეტებს ნაბიას.



ღ ი ღ ი

- გამარჯობა, ლილი,
- გაგინარჯოს, მზია.
- გუშინ ლურჯი ლილი
ხომ არ დაგეარგვია?
- ამჟავეტია დილით,
ვეღარ მიპოვია.
- აი, შენი ლილი...
- გმაღლობ, ჩემთ მზია.



ირინა უზვერიძე

ნებავ პითხვა მემეძოს

უამრავი წიგნი მაქვს,
წიგნი—ცოდნის ლამპარი,
სულ დედიქ მიკითხავს
ლექსია თუ ზღაპარი.
მიყვარს „ნაცარქექია“,
„სალამურა“, „წიქარა“,
ნეტავ კითხვა შემეძლოს,
შეტი არა მინდ რა.

ნახატები ედუარდ ამირკაპისა



დაბატონის მეტენი

ახალ ინჯია

კუკ, ქოჩო!

ჰაუ, ჰაუ, ჰაუ, ქოჩო!
ტყაუ ახდოს არ ჩაიქროლო,
ტყაუში ჩიტის ბარტყებია,
შენს ნახვაზე ღაფრთხებიან!

გვანცე

გახდა სანაქებო ბავშვი
ზურიკედას დაი გვანცა,
როცა დაპკრა ბებომ ტაში,
გვანცა ჭარი ღაიკვანწა.

ზურაუდ გოლერებიშვილი

ეცროდი ეცრა

მოდი, ნახე, ბიჭი ზურა,
გაგიჯოხეს შენი მურა,
იცი, რატომ? თურმე გუშინ
მოუქარავს ფელამუში.

შამშე აგაშიცე

ფხორია ინდაური

ფრთებით ფარცხავს ეზოებს,
ინდაური ფხორია,
დაუშვია ხორთუმი,
თავი სპილო ჰეგონია.

მეცნიერებელი

	ი	ხ	ვ	ი
	ო	ა	ი	ო
ვ	ი	ლ	ი	ვ
რ	ა	ლ	ა	რ
ი	ლ	ი	ლ	ი
ვ	ი	ლ	ი	ვ
რ	ა	ლ	ა	რ
ი	ლ	ი	ლ	ი
ვ	ი	ლ	ი	ვ
რ	ა	ლ	ა	რ
ი	ლ	ი	ლ	ი
ვ	ი	ლ	ი	ვ
რ	ა	ლ	ა	რ
ი	ლ	ი	ლ	ი
ვ	ი	ლ	ი	ვ
რ	ა	ლ	ა	რ
ი	ლ	ი	ლ	ი
ვ	ი	ლ	ი	ვ
რ	ა	ლ	ა	რ
ი	ლ	ი	ლ	ი
ვ	ი	ლ	ი	ვ
რ	ა	ლ	ა	რ
ი	ლ	ი	ლ	ი

შეავსეთ ცარიელი უჯრედები იშ ასოე-
ბით, რითაც მიღებთ სხვა სიტყვებს.





କଟୁଳାଙ୍ଗ

7

ବ



ବ



“



“



“

ნახატი მიხეილ სოლოვიოვის



მიუჩინებ ჭველას თავე-თავისი ადგილი და გაუცემო—
დე ბინა.

შოთარი რედაქტორი მ ზ ხ ჩ ა ნ გ ა ნ გ ა ნ გ ა ნ
სარგებლებრივ კოლეგია: აზერ აპავლიალი (გ/მ, მილა), მარანი აგამასა, კარაში გოგიაზოგიანი,
ლეილა ერმავ, მაკალა გარელიაზოგიანი, ჯივალი მუჭათა, მოსახი ლიანიაზოგიანი (ხახ. რედაქტორი),
ი. ილრა კარავალიაზოგიანი, რომელი დარიძაზოგიანი, გიორგი პილაძოვიაზოგიანი, 2020 ქვიდაბადი.

საქ. ალექს ცეკვა და კ. ა. ლეინინის სახელმწიფო მუნიციპალიტეტის რესპუბლიკური საბჭოს კურნალი.
კატე ნახატი თავას ნიაზოგიანის

ტექნიკური ტრიალი ენი ზრდობილი გა მ ც ე შ ი ს 52-ი წ ე ლ ი.

მიმღების: რედაქტორი, გრამიტიკოსი, სტამბერი — მიმღები, ლინინი, 14, ტრ.: მ. რედაქტორი — 93-41-30, 93-98-15,
3/მზ მდგრანი — 93-10-32, 93-98-17; სამ. რედაქტორი — 93-98-18; გამუშა — 93-98-19; სამღების — 93-98-16

გადაფიც სამუშაობა — 17/VII-79 წ., სტატიური დანაბეჭდით 10/X-79 წ., ჯაღლის ზომი 60×90^{1/2},
ფუ. ნაბ. ტურქ. ქმ. ტურქ. № 2170 „Диана“ № 11. на грузинском языке. ფასი 20 კაპ.